



SCAN, zastopniško servisno podjetje d.o.o., Preddvor, Breg ob Kokri 7, SI - 4205 Preddvor, Slovenija  
tel.: +386-4-275 0 200, fax.: +386-4-275 0 240, e-mail: info@scan.si / http: www.scan.si

Institut za fiziku  
Bijenička 46

HR-10000 Zagreb

Kranj, 23. 06. 2021

KLASA: 004-45/21-04/3/03  
URBROJ: 001-02-21-12

**PREDMET: Dopuna u postupku jednostavne nabave Višekomponentni sistemi za stvaranje vakuuma JN-R-02/2021**

Poštovani,

U svezi Vašeg zahtjeva za dostavu dopune dokumentacije u sklopu gore navedene nabave za ,  
Višekomponentni sistemi za stvaranje vakuuma oznaka 21-010-000562 od 31. svibnja 2021. godine ,  
pojašnjujemo kako sledi.

1. U uvezu ponude, koja je dostavljen 31. svibnja 2021. godine, na stranici 7 uveza dostavljena je kopija potvrde porezne uprave datirana 27.05.2021, u kojoj na slovenačkom piše:  
*Davčni zavezanec SCAN, ZASTOPNIŠKO SERVISNO PODJETJE D.O.O., PREDDVOR, BREG OB KOKRI 7, 4205 PREDDVOR, davčna številka 67369588, ima na dan 27.05.2021 pri Finančni upravi Republike Slovenije plačane vse do dne 27.05.2021 evidentirane obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti, ki jim je potekel rok plačila.*

U prijevodu tog dokumenta, koji je u uvezu dostavljen na stranici 8, piše:

Porezni obveznik SCAN; ZASTOPNIŠKO SERVISNO PODJETJE , PREDDVOR, BREG OB KOKRI 7, 4205 PREDDVOR, porezni broj 67369588 ima na dan 27.5.2021 kod Finansijske uprave Republike Slovenije plačene sve do dana 09.03.2021 evidentirane poreze i ostala davanja kojima je istekao rok plaćanja.

Izvinjavamo se zbog greške u prijevodu – žuto obojeni tekst prijevoda treba, da glasi: 27. 05. 2021. Dostavljamo ispravan prijevod u zasebni datoteki "21-05-27 prijevod FURS, ispravljeno". U isto vrijeme odgovaramo, da su podmirene sve naše obaveze i u periodu od 10. ožujka 2021. do 27. svibnja 2021. godine.

2. U stavci 1.3. tehničkih specifikacija je naveden promjer prirubnice DN 63 CF-F. Pojašnjujemo, da je promjer kružne vakuumske prirubnice s ureznim prstenom na ulazu turbomolekularne pumpe **113,5 mm** što proizlazi iz dokumentacije u dostavljenom uvezu (stranica 58 – dimenzija "B" slijepa prirubnica DN 63 CF)



SCAN, zastopniško servisno podjetje d.o.o., Preddvor, Breg ob Kokri 7, SI - 4205 Preddvor, Slovenija  
tel.: +386-4-275 0 200, fax.: +386-4-275 0 240, e-mail: info@scan.si / http: www.scan.si

3. U stavci 1.5. tehničkih specifikacija se nudi **uređaj DCU 002**, kao što upućuje i referenca.
4. U stavci 2.3. tehničkih specifikacija je naveden promjer prirubnice DN 100 CF-F. Pojašnjujemo, da je promjer kružne vakuumske prirubnice s urezanim prstenom na ulazu turbomolekularne pumpe **152 mm**, što proizlazi iz dokumentacije u dostavljenom uvezu (stranica 61 – dimenzija "B" slijepa prirubnica DN 100 CF).
5. Izjavljujemo, da se u stavci 2.4. tehničkih specifikacija u ponuđenim specifikacijama nudi zračno hlađenje za turbomolekularnu pumpu **HiPace 300**, kao što ukazuje i referenca (naruđbeni broj PM Z01 301). Ovaj isti proizvod je ponuđen u ponudi 21-010-000562 (stavka br.9: **PMZ01301 Zračno hlađenje za HiPace 300**). Greškom je u tehničkim specifikacijama 2.4 pisan tekst " Air cooling for HiPace 60 P, HiPace 80 and SplitFlow 50/80 with TC 110/120". U uvezu na stranici br. 51 naznačen je **"air cooling for HiPace 300/450 with TC 110/120) PM Z01 301"** žutom bojom.
6. U stavci 2.8. tehničkih specifikacija u ponuđenim specifikacijama greškom se navodi brzina pumpanja od 1.25 m<sup>3</sup>/h Hz pri 50 Hz. Kao što proizlazi iz reference, brzina pumpanja je 2.5 m<sup>3</sup>/h pri 50 Hz (vez stranica 28 / karakteristike za DUO 3)

Nadam se, da gornjim objašnjenjima korektno odgovaramo na Vaša pitanja. Izvinjavamo se za greške i zahvaljujemo za mogućnost dopune.

S poštovanjem,

Mojca Žižek, prokurist